



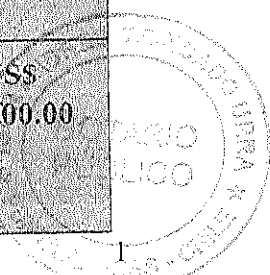
CONCORRÊNCIA INTERNACIONAL Nº 1/2020
(Processo Administrativo nº 61165.000902/2020-18)

PROPOSTA FINAL DE PREÇOS

1. Considerando o Edital da Concorrência nº 1/2020 e seus anexos, da Secretaria da Comissão Interministerial para os Recursos do Mar, CONSÓRCIO ZERO ANTARCTIC LOGISTICS SpA, neste ato representada pela Empresa Lider SOCIEDAD COMERCIAL VICAM SPA - TRANSPETROL, sociedade por ações chilena, com sede na Captain Ignacio Carrera Pinto, 01100, em Punta Arenas, Chile, inscrita no Rol Único Tributário nº 76.010.961-4, abaixo assinado, apresenta a proposta para prestação do serviço, conforme quantidade abaixo:

ITENS	DESCRIÇÃO	DETALHAMENTO DO GRUPO DE DESPESA	PREVISÃO DE DESPESA
1	Custos com procedimentos e serviços aduaneiros, portuários e aeroportuários	Procedimentos e gestões necessárias à entrada, saída, carregamento e descarregamento de equipamentos/mercadorias com destino ao Continente Antártico ou dele proveniente; pagamento de agente de carga, coordenação de serviços e aluguel de máquinas de estiva para movimentação de cargas entre galpões e os Navios da MB e/ou aeronaves da FAB (ou vice-versa); recebimento, armazenamento e despacho de carga; desembarço e recebimento de mercadorias; pagamento de despesas com estocagem e controle de equipamentos, gêneros alimentícios, ou qualquer outro material pertencente ao PROANTAR; e, junto ao aeroporto, quando dos voos de aeronaves militares oficiais da FAB, procedimentos relacionados à carga e descarga de equipamentos, materiais e mercadorias com destino ao Continente Antártico ou dele proveniente, com a devida emissão de documentos aduaneiros e guia de livre trânsito no aeroporto.	US\$ 80.000,00
2	Custos com tráfego de carga (desembarço)	Procedimentos e gestões necessárias ao recebimento e remessa de carga do/para o exterior (importação e exportação), em nome do PROANTAR, seu desembarço, manuseio	US\$ 60.000,00

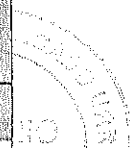
INDE APOSTILAR



	de carga e equipamentos, taxas e tarifas públicas locais).	e controle, para uma posterior coordenação e embarque/desembarque nos Navios da MB e/ou aeronaves da FAB.	
3	Custos com contratação de empresa de estiva, aluguel de equipamentos pesados e equipamentos de geração de energia.	Procedimentos e gestões necessárias para a realização de atividades de manipulação de carga nos portos e aeroportos, com a utilização de guindastes de lança, empilhadeiras, tratores (com ou sem seus implementos), bem como voltada a atividades relacionadas com possíveis benfeitorias que se façam necessárias na EACF.	US\$ 80,000.00
4	Custos com contratação de empresas e prestadores de serviços (autônomos) para realização de reparos e manutenções em equipamentos e instalações da EACF.	Procedimentos e gestões necessárias para a realização de serviços para eventual realização de reparos e manutenções (preventivas e corretivas) em equipamentos e instalações da EACF, no Continente Antártico.	US\$ 330,000.00
5	Custos com mobilização e despesas de comunicação.	Procedimentos e gestões necessárias para o provimento de comunicações, com aluguel de linhas telefônicas locais, com serviço de dados e voz, para o apoio necessário e estabelecimento de comunicação das Equipes de Coordenação ligadas ao PROANTAR, no exercício de atividades nas cidades de Punta Arenas e/ou Ushuaia, bem como na Base Aérea Presidente Eduardo Frei Montalva e na EACF, a fim de manter três linhas/anuais (Equipe de Coordenação de voos logísticos) e mais duas linhas semestrais (Coordenadores Embarcados nos Navios da MB).	US\$ 5,000.00
6	Custos com controle, coordenação, supervisão e realização de	Procedimentos e gestões necessárias para a execução de atividades e serviços contratados, com autorização do PROANTAR, realizados por empresas ou estaleiros locais; dimensionamento e o correto assessoramento	US\$ 150,000.00



	manutenções e instalações de equipamentos.	manutenções corretivas e preventivas; instalação de motores, acessórios e equipamentos; testes de mar em embarcações; e a coordenação necessária, com os Navios da MB e/ou a EACF, para carga e descarga (retirada/devolução) dos itens/acessórios/equipamentos reparados e/ou mantidos.	
7	Custos envolvendo a coordenação com empresas brasileiras e autoridades locais para abastecimento de combustível.	Procedimentos e gestões necessárias para realização de abastecimento dos Navios da MB, embarcações, veículos ou quaisquer outros equipamentos em uso pelo PROANTAR.	US\$ 100,000.00
8	Custos envolvendo auxílio na preparação, coordenação e supervisão de eventos a bordo de Navios da MB ou em locais predefinidos pelo PROANTAR.	Procedimentos e gestões necessárias para a organização de eventos, por ocasião da recepção e/ou ao atendimento formal de autoridades e agentes públicos do Governo Brasileiro ou por este convidadas.	US\$ 20,000.00
9	Custos com a Contratação de veículos para transporte de pessoal e material em trânsito; e, eventualmente, de veículos especiais para transporte de cargas especiais e equipamentos.	Procedimentos e gestões necessárias para o aluguel de veículos requeridos (especificidade) ao atendimento de locomoção de pessoal e transporte de carga; e contratação, por demanda, de veículos especiais requeridos ao transporte de cargas especiais e equipamentos, para auxílio e suporte em atividades, conforme tempestiva solicitação, a fim de atender Equipes de Coordenação ligadas ao PROANTAR, no exercício de atividades nas cidades de Punta Arenas e/ou Ushuaia.	US\$ 80,000.00
10	Custos com	Procedimentos e gestões necessárias para a	US\$



	contratação eventual de embarcações nos portos locais e adjacências.	contratação, por demanda, de embarcações, requeridas para auxílio e suporte em atividades, programadas ou intempestivas, a fim de atender Equipes de Coordenação ligadas ao PROANTAR, no exercício de atividades nas cidades de Punta Arenas, Ushuaia ou adjacentes.	50.000.00
11	Custos com a fretamento de navios.	Procedimentos e gestões necessárias para a contratação de navios, a fim de atender demandas do PROANTAR para o transporte de cargas exclusivas e/ou combustíveis, tanto para o Continente Antártico como do Continente Antártico para destinos de interesse, em função de eventuais impossibilidades de serem transportadas em Navios da MB, por incompatibilidade (capacidade, planejamento de operações etc.) e/ou pelo princípio da oportunidade.	US\$ 300.000.00
12	Custos com contratação de mão de obra.	Procedimentos e gestões necessárias para contratação de até 2 (dois) auxiliares (autônomos), eventualmente e sob demanda, com a anuência do PROANTAR, para emprego no manuseio e transporte de cargas, durante atividades da OPERANTAR nas cidades de Punta Arenas e/ou Ushuaia.	US\$ 5.000.00
13	Custos com aquisição de refeições, lanches e gêneros alimentícios; sobressalentes e equipamentos; e outros materiais.	Procedimentos e gestões necessárias para a aquisição de itens solicitados para atendimento de necessidades da EACF, Navios da MB, aeronaves da FAB ou acampamentos científicos, sempre que se tomarem vantajosas à consecução das atividades do PROANTAR, com a sua devida anuência.	US\$ 100.000.00
14	Custos com destinação e descarte de lixo.	Procedimentos e gestões necessárias para a destinação e descarte de lixo (orgânico e inorgânico) proveniente da EACF, Navios da MB e aeronaves da FAB, produzido no decorrer das atividades da OPERANTAR.	US\$ 50.000.00
15	Custos com aquisições no exterior.	Procedimentos e gestões necessárias para aquisição, na América do Sul (exceto Argentina, Brasil e Chile), Europa e América do Norte, de serviços, itens de consumo, sobressalentes e acessórios para equipamentos	US\$ 150.000.00

SISTEMA ELECT
Punta Arenas

DE AGOSTILLA
19

RECEBIDO PARA A
1980
1000

		e sistemas, em atendimento às necessidades de manutenibilidade da EACF, Navios da MB e atividades de pesquisas sob a égide do PROANTAR.	
16	Custos para intermediar tratativas com empresas locais e demais apoios (outras despesas).	Procedimentos e gestões necessárias para a adequada e tempestiva contratação de serviços ou aquisição de equipamentos, sobressalentes e suprimentos, mesmo quando o pagamento não se fizer por meio da CONTRATADA; e despesas envolvendo custos operacionais emergenciais, custos com operações bancárias, envio de documentos por serviços postais e outras despesas intempestivas.	US\$ 30,000.00
17	Custos com serviços prestados pelo Operador Logístico - Agenciamento	Despesa relacionada aos serviços logísticos realizados em prol das demandas inerentes às atividades operativas do PROANTAR no Chile, Argentina e no Continente Antártico.	US\$ 43,502.00
CUSTO TOTAL PREVISTO			US\$ 1,633,502.00 0

O valor total da proposta é de US\$ 1,633,502.00 (um milhão, seiscentos e trinta e três mil, quinhentos e dois dólares norte-americanos).

Dados do banco para pagamento: SWIFT CREDCLRM

Nome do banco: BANCO DE CREDITO E INVERSIONES SA, HUERFANOS 1134, SANTIAGO, CHILE

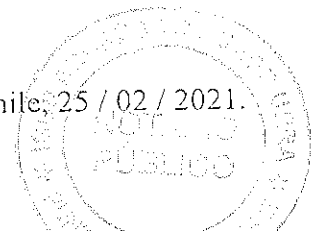
Conta corrente: 18589545

Agência: PUNTA ARENAS

2. Declaro que os preços ofertados englobam as despesas com material, mão de obra, encargos sociais, trabalhistas, fiscais, previdenciários e comerciais, fretes, transportes, seguros, embalagens, tributos incidentes e quaisquer outras despesas que incidam ou venham a incidir sobre o objeto desta licitação.

3. A validade da proposta é de 60 (sessenta) dias, contados a partir da data de sua apresentação. A interposição de recursos administrativos dotados de efeito suspensivo, na forma do art. 109 da Lei nº 8.666, de 1993, repercutirá no curso do prazo de validade da proposta.

Punta Arenas, Chile, 25 / 02 / 2021.





CONSÓRCIO ZERO ANTARCTIC LOGISTICS SPA

neste ato representada pela Empresa Líder SOCIEDAD COMERCIAL VICAM SPA –

TRANSPETROL

Rene Nolberto Vidal Cancino

Representante Legal

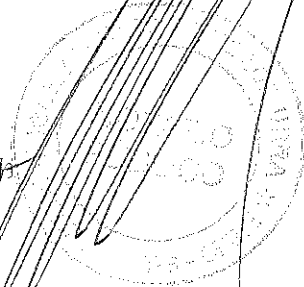
Responsável: Rene Nolberto Vidal Cancino

Telefone: +56 996490559

E-mail: contacto@transpetrol.cl

AUTORIZO LA(S) FIRMA(S)

PUNTAARENAS, 07 MAR 2021 / rnh





APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)				
1. País country/pays		CHILE		
El presente documento público / This public document / Le présent acte public				
2. Ha sido firmado por has been signed by / e été signé par		IGOR ANDRES TRINCADO URRA		
3. Quien actúa en calidad de acting in the capacity of / agissant en qualité de		NOTARIO TITULAR		
4. Revestido del sello - timbre bears the seal - stamp of / est revêtu du sceau - timbre de		NOTARIA IGOR TRINCADO URRA DE PUNTA ARENAS		
Certificado / Certified / Attesté				
5. En at / à		Santiago	6. El día the / le	04-03-2021
7. Por by / par		Karen Fernanda Armijo Nilo		
8. Bajo el número N° / sous N°		EAC1366338		
9. Sello - Timbre seal - stamp / sceau - timbre		10. Firma signature		
				

Esta apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el firmante del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido. La apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió. Este documento ha sido firmado electrónicamente conforme a la Ley N° 19.799, sobre Documentos Electrónicos, Firma Electrónica y Servicios de Certificación de dicha Firma; y a la Ley N° 20.711, que implementa en Chile la Convención de La Haya que Suprime Exigencia de Legalización de Documentos Públicos Extranjeros.

This apostille only certifies the signature of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This apostille does not certify the content of the document for which it was issued. This document has been signed electronically according to Law N° 19.799, about Electronic Documents, Electronic Signature and Certification Services of that Signature; and to Law N° 20.711, which implements in Chile the Convention of The Hague Abolishing the Requirement of Legalisation for Foreign Public Documents.

Cette apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu. Cette apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise. Le présent document est muni d'une signature électronique conformément à la loi n°19799 relative aux actes électroniques, à la signature électronique et aux services de certification de signature électronique, ainsi qu'à la loi n°20711 portant application au Chili de la Convention de La Haye qui supprime l'obligation de légalisation des actes publics étrangers.

INDIVIDUALIZACIÓN DEL DOCUMENTO APOSTILLADO

Tipo de documento / Type of document / Type de document: OTROS DOCUMENTOS NOTARIALES

Titular / Holder / Titulaire: CONSÓRCIO ZERO ANTARCTIC LOGISTICS SPA.

Número de páginas: 6
number of pages / quantité de pages

Folio/serie/otro: SIN IDENTIFICACIÓN
serie / other
folio / série / autre

VERIFICACIÓN EN LÍNEA

La autenticidad de esta apostilla puede ser verificada en:

To verify the issuance of this apostille, see:

Cette apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante:

<https://consulta.apostilla.gob.cl>

Número Apostilla [EAC1366338]
Fecha Emisión [04-03-2021]

Código de verificación: Verification code / Code de vérification	7333065852
--	-------------------

